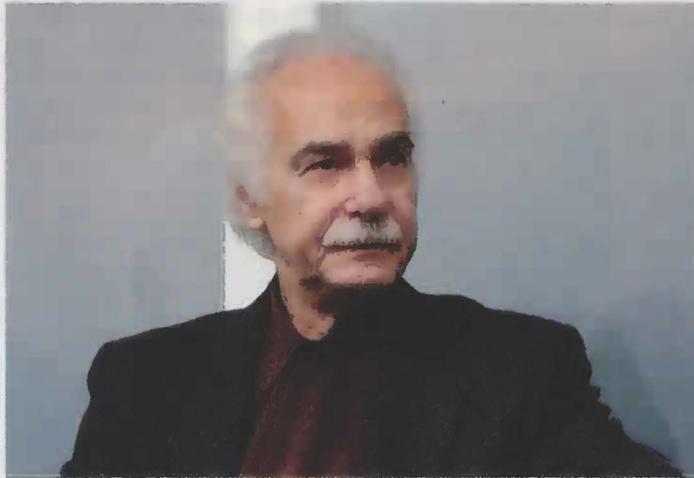


Laâbi, Makhlouf, précieuse alliance

POÉSIE Deux auteurs, deux voix, deux hommes de lettres se réunissent pour l'amour de la poésie lors des jeudis de l'IMA le 29 mars. Le premier est marocain, le second libanais. Éclairage sur cette union sacrée.

Ode au partage et à la passion des mots, le récital d'Abdellatif Laâbi et Issa Makhlouf est avant tout, une célébration de l'amitié et de la complicité intellectuelle qui unissent les deux écrivains. Il incarne de plus, l'émulation d'une langue par une autre, la française et l'arabe en l'occurrence, enchevêtrées, triturées, amies, révélant à cette occasion, la créativité particulière que suscite le dialogue entre les aires culturelles du Maghreb et du Machrek.

On est évidemment heureux de retrouver le verbe d'Abdellatif Laâbi, auteur qui a publié de nombreux recueils de poésie, des romans, des pièces de théâtre et des essais. Par ailleurs, il a traduit en français de nombreux auteurs arabes contemporains dont Issa



Abdellatif Laâbi.

Makhlouf. Il a obtenu en 2009 le prix Goncourt de la poésie et en 2011, le Grand Prix de la francophonie décerné par l'Académie française. Il vient de faire paraître son nouvel ouvrage : «Zones de turbu-

lences, poèmes», (Éditions de la Différence, janvier 2012) et «Maroc, quel projet démocratique ?» (Éditions de la Différence, janvier 2012).

Quant à Issa Makhlouf, il s'agit d'un écrivain et

poète libanais vivant à Paris. Actuellement directeur de l'information à Radio Orient à Paris il a été conseiller spécial des affaires culturelles et sociales dans le cadre de la 61e session de l'Assemblée générale à l'ONU à New-York (2006-2007). Il a notamment, été récompensé en 2009 le prix Max Jacob pour son livre «Lettre aux deux sœurs.» Du côté de l'Intervention musicale au violoncelle : Marie-Eve Ronveaux et à l'accordéon Olivier Terwagne. A dessein de créativité en mots et en musique. ♦ F.M.

© DR

■ **Entrée libre dans la limite des places disponibles. Institut du monde arabe, 1, rue des Fossés Saint-Bernard place mohammed V.Paris**